

# FREIBURGER RUNDBRIEF

Beiträge zur christlich-jüdischen Begegnung

XXXV./XXXVI. Folge 1983/84 Nr. 133–140

Freiburg, Dezember 1984

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1  | I Kardinal Roger Etchegaray: Judentum und Christentum: Intervention anlässlich der Bischofssynode in Rom, 4. 10. 1983. A Der Wortlaut. B Clemens Thoma, Luzern: Kommentar. – II St.-Jakobus-Gemeinde in Jerusalem: Ein Arbeitspapier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3    |
| 2  | Landessynode der Ev. Landeskirche in Baden. I Beschluss vom 3. 5. 1984 zum Thema »Christen und Juden«. Erklärung. – II Ein mutiger Schritt zur Erklärung. Kommentar von Landesrabbiner Dr. N. Peter Levinson . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6    |
| 3  | I Apostolisches Schreiben über die Stadt Jerusalem v. 20. April 1984. – II Kommentare: Dr. E. L. Ehrlich, Basel. – III Clemens Thoma/Simon Lauer, Luzern . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8    |
| 4  | I Ein Briefwechsel. Zum Apostolischen Schreiben über die Stadt Jerusalem. Von Z. W. Falk/M. J. Dubois OP. – II Johannes Paul II.: Zur diplomatischen Situation zwischen dem Vatikan u. Israel. – Johannes Paul II. zum Chefredakteur von »Maariv« . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12   |
| 5  | Papst Johannes Paul II.: Ansprachen: I An die Vorsteher der jüd. Gemeinde Madrid, 3. 11. 1982. – II Vor Repräsentanten d. »Anti-Defamation League d. B'nai B'rith« im Vatikan, 22. 3. 1984 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 17   |
| 6  | Die Christen und das Judentum. Ein Text der Pastoralkommission Österreichs. A Text. B Kommentar (Dr. E. L. Ehrlich) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 18   |
| 7  | Theologische Fachtagung in Luzern, 16.–18. 1. 1984. Bericht von Dr. Simon Lauer, Luzern . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 27   |
| 8  | Im Rückblick: 50 Jahre nach dem 30. Januar 1933: I Juni 1933: Anklageschrift gegen KZ-Kommandanten: »Es gab auch solche Staatsanwälte«. Von RA Dr. Otto Gritschneider, München. – II A Das Warschauer Ghetto. Von Prof. Dr. Wladyslaw Bartoszewski, Prof. a. d. Universität Lublin. – Johannes Paul II. erinnert an den Aufstand des Warschauer Ghettos. – B Ein aussergewöhnliches Manifest: Aussöhnung zwischen Polen und Juden. – Gedanken zu einem Manifest . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 28   |
|    | III Katholische Kirche und Judentum zur Zeit des NS – eine geschichtliche Erfahrung und eine Herausforderung an uns. Vortrag, gehalten von Dr. E. L. Ehrlich, auf dem 88. Katholikentag, München, 5. 6. 1984 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 39   |
|    | IV »... Wo ist dein Bruder Abel?« Predigt v. Flüchtlingspfarrer Paul Vogt, Zürich, 27. Juni 1944 in d. Ev.-ref. Leonhardskirche Basel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 44   |
|    | V Zum Gedenken: In Gurs, in Freiburg und an »Juden in Baden«. A Ansprache v. Oberbürgermeister Dr. Rolf Bohme, Freiburg, auf dem Deportiertenfriedhof in Gurs, 29. 4. 1984. – B Am 29. 4. 1984: »Jom Hashoa« auf dem jüd. Friedhof Freiburg i. Br.: Ansprache von H. H. Altmann. – C Ansprache Georges Stern anlässlich d. Eröffnung der Ausstellung »Juden in Baden 1809–1984: 175 Jahre Oberrat d. Israeliten Badens«. – VI Niemals vergessen. Zum 20. Juli. Eine Gedenkrede von Otto Küster, Stuttgart . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 46   |
| 9  | »Jüdisches Erbe in Deutschland als Botschaft u. Herausforderung«. Ansprache von Landesrabb. Dr. N. P. Levinson am 10. 3. 1984. – Heinrich Margulies aus: »Offene Antwort auf Otto Veit: Christl.-jüd. Koexistenz« . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 52   |
| 10 | Ein Empfang d. Kath. Akademie München, 19. 7. 1983, f. Hans Lamm und Schalom Ben-Chorin anlässlich ihres 70. Geburtstags. I Dr. Hans Lamm s. A.: Requiem f. Babett, gesprochen auf dem Empfang. II Heimkehr in die Wirklichkeit. Novelle von Manfred Sturmann, wiedergegeben von Schalom Ben-Chorin für Manfred Sturmann. III a) Geburtstagsbrief Schalom Ben-Chorin an Hans Lamm zum 8. 6. 1983. b) Geburtstagsbrief Hans Lamm an Schalom Ben-Chorin zum 20. 7. 1983 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 54   |
| 11 | Martin Luther u. die Juden. Ansprache von Ministerpräsident Johannes Rau, Düsseldorf, anlässlich eines Symposiums, 23. 2. 1983 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 58   |
| 12 | Die Forschungen von Lavoslav Glesinger über jüdische Familiennamen. Bearbeitet von Nelly Weiss-Fuglister, Chambésy (Genf) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60   |
| 13 | Ökumenischer Rat der Kirchen. Dialog mit Menschen anderer Religionen und Ideologien. Genf, 16. Juli 1982 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 66   |
| 14 | Beten, Sprechen und Denken in »jüdischen Kategorien«. Von Dr. Franz Mussner, Prof. emer. für ntl. Exegese, Univ. Regensburg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 69   |
| 15 | Laudatio auf Franz Bohm. Gehalten von Dr. Rainer Barzel anlässlich der Errichtung des Franz-Böhm-Lehrstuhls für Wirtschaftswissenschaften a. d. Hebräischen Universität Jerusalem am 15. 7. 1982 im Saal der Israelitischen Kultusgemeinde in München . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 72   |
| 16 | Israel: Berichte. I Die Wahlen in Israel zur 11. Knesset am 13. 9. 1984. a) Israels neue Einheitsregierung. b) Dr. Roland Gradwohl: Israel hat eine neue Regierung. – II Fünf Jahre nach dem Abkommen von Camp David (26. März 1979). Schalom – Salam! – Fünf Jahre Frieden. – III a) Das israelisch-libanesisches Abkommen, 17. Mai 1983. b) Kommuniqué des israel. Kabinetts z. Rückzug. – IV Johannes Paul II. zum Nahen Osten anlässlich eines Gesprächs im Vatikan mit dem neuen libanesischen Gesandten Nasri Salhab, 9. 1. 1983 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 75   |
| 17 | Schreiben des Apostolischen Nuntius, Erzbischof Guido Del Mestri betreffs Empfang des Papstes für PLO-Chef Arafat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 80   |
| 18 | Der Kardinal, der Esel und die Juden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 80   |
| 19 | Rundschau (u. a.: 1. Juden und Christen auf dem 87. Katholikentag in Düsseldorf, 1.–5. 9. 1982, sowie auf dem 20. Dt. Ev. Kirchentag in Hannover, 8.–12. 6. 1983; I. Auf dem Katholikentag. A) Die chr.-jüd. Gemeinschaftsfeier: a) Der liturg. Text. b) Ansprachen: 1. Weihbischof Flügel. 2. Landesrabb. Levinson. B) Bei der jüd.-chr. Begegnung im Leo Baeck Saal. 1. Dr. B. Servatius. 2. Weihbischof Flügel. C) »Glauben heisst umkehren«. 1. Rabb. Dr. Posen. 2. Aus der Dialogrunde. D) Jean-Marie Kardinal Lustiger: Ansprache bei der Abschlussfeier, 5. 9. 1982. – II. Juden und Christen auf dem Dt. Ev. Kirchentag: P. Lapide: Wie liebt man seine Feinde? – 2. I. Kardinal Willebrands zum Bischofssynode, Oktober 1983. – II. Die Kommission f. d. relig. Beziehungen m. d. Judentum. a) Die 10. Tagung des ICCJ, Mailand, 6.–7. 9. 1982 u. d. 11. Tagung, Amsterdam, 27.–29. 3. 1984. – Zum Gedenktag des Holocaust, 6. 5. 1984: Die »halbjüd.« Kinder von Berlin. – Erklärung d. Zentralrats d. Juden in Deutschland zum 9. 11. 1984. – Ehrungen für Dr. E. L. Ehrlich, für Rabb. Dr. J. J. Petuchowski, für Dr. Gerhart Riegner. – Das Beth Hagefen in Haifa. – Arabisch-israel. Schülerinnentreffen. – Lehrstuhl für Holocaust-Geschichte a. d. Bar-Ilan-Universität. – Christliche Nachrichten aus Israel. – Zum Oberammergauer Passionsspiel 1984. – I. Wie sehen wir einander? Judentum, Christentum, Islam. Bericht über das 3. religionswissenschaftliche Symposium der drei Weltreligionen in der Staatl. Akad. f. Lehrerfortbildung, Donaueschingen, 12.–15. 1. 1982. – II. Gottes Weisungen in den drei Weltreligionen. Bericht: Prof. Dr. Alwin Renker über das 2. Symposium vom 3. bis 6. 3. 1979) . . . . . | 81   |
| 20 | Literaturhinweise (u. a.: G. Biemer/A. Bissinger/P. Fiedler u. a. (Hrsg.): »Lernprozess Christen Juden« Bd. 3 – Bd. 4 – W. Harnisch (Hrsg.): Gleichnisse Jesu – R. Kampling: Das Blut Christi u. die Juden – A. Schenker: Versöhnung und Sühne – J. de Vries: Grundbegriffe der Scholastik – L. Baker: Hirt der Verfolgten. Leo Baeck im 3. Reich – J. D. Bleich: With Perfect Faith – Leiden an der Unerlöstheit der Welt: R. R. Geis 1906–1972 Briefe, Reden – W. Huber/I. Tödt (Hrsg.): Ethik im Ernstfall – H. A. Oberman: Wurzeln des Antisemitismus – P. v. d. Osten-Sacken: Grundzüge einer Theologie im chr.-jüd. Gespräch. Abhandlung zum christl.-jüd. Dialog 12 – G. Stemberger: Epochen der jüdischen Literatur, an ausgewählten Texten erläutert – H. L. Strack/G. Stemberger: Einleitung in Talmud und Midrasch – H. Liebeschütz: Synagoge und Ecclesia – Sjaloom. Mgr. Dr. A. C. Ramselaar – C. Thoma: Die theologischen Beziehungen zwischen Christentum u. Judentum – W. Bartoszewski: Herbst der Hoffnungen – Dietrich Bonhoeffer: Widerstand u. Ergebung (Neuausgabe). – M. Gilbert: Ausjuden und die Alliierten – R. M. W. Kempner: »Lebenserinnerungen« – A. Ramati: Der Assisi Untergrund – Elie Wiesel: Der fünfte Sohn. Roman – Michael Conway: Der Zionismus) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 119  |
| 21 | In memoriam. Abt. Leo v. Rudloff OSB – L. Mattheiss – H. Greive – Pfr. P. Vogt – U. Tal s. A. – Rabb. M. Elk s. A. – Hans Lamm s. A. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 192  |
| 22 | Nach Redaktionsschluss: Zum 8. Mai 1985: Stellungnahme und Arbeitsprogramm . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 198  |
| 23 | Aus unserer Arbeit (u. a. Altenwohnheim für NS-verfolgte Christen in Nahariyya/Israel – United States Holocaust Memorial Council Conference, September 1984) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 198  |
| 24 | Systematische Übersicht über die Literaturhinweise – 25 Systematisches Register über den Inhalt Jg. XXXV/XXXVI . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 200  |
| 26 | Personenregister Jg. XXXV/XXXVI . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 205  |
|    | Echo zu den Rundbrief-Folgen XXXIII/1981 und XXXIV/1982 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | US 2 |
|    | »IMMANUEL«, Dokumente des heutigen religiösen Denkens und Forschens in Israel. XI/XII, 1983/84, Hrsg. Ökumenisch-Theologische Forschungsgemeinschaft in Israel und Freiburger Rundbrief . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 211  |

Als Manuskript gedruckt – Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet.

Herausgegeben (mit Unterstützung der Deutschen Bischofskonferenz und des Deutschen Caritasverbandes e. V.) von Dr. Willehad P. Eckert OP, Prof. Dr. Peter Fiedler, Msgr. Dr. Georg Hüßler, Dr. Ludwig Kaufmann SJ, Dr. Gertrud Luckner, Prof. Dr. Clemens Thoma SVD, Prof. Dr. Anton Vögtle, Prof. Dr. Erich Zenger.  
Schriftleitung: Dr. Gertrud Luckner, Prof. Dr. Clemens Thoma SVD.  
Geschäftsstelle: Dr. Gertrud Luckner – Freiburger Rundbrief. Arbeitskreis für christlich-jüdische Begegnung e. V.  
Postanschrift: Lorenz-Werthmann-Haus, Postfach 420, D-7800 Freiburg i. Br. – (s. auch Seite 2 unten)

Postverlagsort Freiburg i. Br.